



IZVOARELE

Ziar de interes local al Primăriei Orașului Borssec

BORSEC FEST – FESTIVAL NOSTALGIC, EDIȚIA A XII-A



foto: facebook.com/Borssec Fest - Nostalgia Fesztivál

PARTICIPANȚI LA DEFILAREA ÎN HAINE DE EPOCĂ

În perioada 15–17 august 2025, stațiunea Borssec a găzduit cu succes cea de-a XII-a ediție a Festivalului Nostalgic – BORSEC FEST, un eveniment care a readus la viață farmecul de altădată al uneia dintre cele mai frumoase stațiuni din Transilvania.

Festivalul s-a desfășurat în Parcul Central algiei.

din Borssecul de Jos, pe Bulevardul 7 Izvoare și în Parcul Prieteniei din Borssecul de Sus, atrăgând un număr mare de vizitatori, aflați în plin sezon turistic. Timp de trei zile, participanții au avut parte de muzică, dans, spectacole și plimbări de epocă, transformând întreaga stațiune într-o adevărată scenă a nos-

Programul a inclus defilări în haine de epocă, plimbări cu trăsura de agrement, spectacole de operetă și seri de dans, toate contribuind la atmosfera de întoarcere în timp. Balul stradal, seratele de dans de salon și paradele tematice au oferit participanților experiența unică a unei călătorii prin istorie.

(continuare pe pagina 2)



foto: facebook.com/Zilele Orașului Borssec

**BORSEC A SĂRBĂTORIT
EDIȚIA A XXIX-A A
ZILELOR ORAȘULUI, CU
MUZICĂ, SPORT ȘI
PRIETENIE EUROPEANĂ**

PAGINA 2



foto: facebook.com/Cea1BorssecFestival

**BORSEC A GĂZDUIT
EDIȚIA A VIII-A A
„CEA1 BORSEC FESTIVAL” – PATRU ZILE
DE MUZICĂ, SPORT
ȘI INSPIRAȚIE**

PAGINA 5

**TREI CONCERTE ÎN
GRĂDINĂ**

PAGINA 6

(continuare de pe pagina 1)

Vineri, 15 august, manifestările au debutat în Borsecul de Jos, la ora 18:00, cu o defilare în haine de epocă, urmată de un bal nostalgic la Casa de Cultură. Sâmbătă, 16 august, în Parcul Prieteniei și pe Bulevardul 7 Izvoare, vizitatorii au admirat o expoziție de mașini de epocă, defilări și plimbări cu trăsura. Programul artistic a adus pe scenă Fanfara Consiliului Raional Ialoveni, spectacolul „Opettissimo”, recitalul Anastasiei Lazariuc, concertul Budapest Ragtime Jazz Band, iar seara s-a încheiat cu un bal stradal animat de Pertu Band. Duminică, 17 august, festivalul a continuat cu recitaluri de muzică clasică susținute de Cassical Duo, spectacolul Fanfarei din Ialoveni, reprezentațiile Sárík Péter Trio & Szőke Nikolettă și Fuego – Paul Surugiu, iar seara s-a încheiat cu un moment special alături de Mircea Oprea și Nagy Nándor, marcând închiderea oficială a festivalului.

Organizatorii adresează mulțumiri tuturor celor care au contribuit la realizarea acestui eveniment deosebit – artiști, voluntari, instituții locale și participanți – care, împreună, au făcut posibilă această sărbătoare a tradiției și nostalgiei.

fotografii: facebook.com/Borsec Fest - Nosztalgia Fesztivál

ECHIPA DE ORGANIZARE



BUDAPEST RAGTIME JAZZ BAND



EXPOZIȚIE DE MAȘINI DE EPOCĂ

BORSEC A SĂRBĂTORIT EDIȚIA A XXIX-A A ZILELOR ORAȘULUI, CU MUZICĂ, SPORT ȘI PRIETENIE EUROPEANĂ

În perioada 2–3 august 2025, Poiana Hârmasliget din Borsec a devenit locul de întâlnire al comunității locale și al turiștilor, care au luat parte la Zilele Orașului Borsec – un eveniment tradițional ajuns la cea de-a XXIX-a ediție.

În plin sezon turistic, atmosfera a fost animată de concerte, activități sportive,

(continuare pe pagina 3)



foto: facebook.com/Zilele Orașului Borsec

(continuare de pe pagina 2)



foto: facebook.com/Zilele Oraşului Borsec

„ÎNȚELEGERE RECIPROCĂ ȘI PRIETENIE LA NIVELUL UE:
PROMOVAREA DIVERSITĂȚII CULTURALE ȘI A COEZIUNII SOCIALE”

ateliere, dezbateri și momente culturale, punând în valoare frumusețea și ospitalitatea uneia dintre cele mai apreciate stațiuni din Transilvania.

Deschiderea oficială și momentele de sâmbătă

Manifestările au început sâmbătă dimineața, la Casa de Cultură din Borsecul de Sus, cu un concert cameral susținut de Orchestra de cameră Subito Quartet, urmat de salutul delegațiilor localităților înfrățite. Un moment emoționant l-a reprezentat decernarea Premiului Pro Urbe doamnei Moșneag Ilona, pentru contribuția adusă comunității.

Tot sâmbătă, la terenul de sport „Kerek”, s-a desfășurat concursul de biciclete organizat de Molnar Sebetyen, iar la Fontana SPA & Balneo vizitatorii au participat la Ziua Porților Deschise, prilej de a marca 300 de ani de tradiție balneară în Borsec. Prezentările au fost susținute de Constantin Munteanu, Farkas Aladar și doamna dr. Motricăla.

La Cortul Tineretului au avut loc dezbateri și workshopuri: Kaloz Janos a vorbit, în limba maghiară, despre *dependența de telefoane și substanțe psihoactive*, iar Palfi Kinga a susținut o prezentare, tot în limba maghiară, cu tema *Puterea apariției*

personale – contează cum te îmbraci.

Pe scena mare au fost felicitați tinerii din Borsec care au împlinit 18 ani, după care au urmat spectacolele Ansamblului de dansuri populare Czifrasarok, Ansamblului Artistic de amatori Plaiuri Tulgheșene, recitaluri susținute de Bea & Alpar Duo, Abodi Nagy Blanka, Gheorghe Gheorghiu, urmate de concertul trupei COMPACT și disco cu DJ Banderas.

Activități și concerte de duminică

Duminică, programul a început cu fitness-aerobic și meciuri amicale de fotbal la noul Complex Sportiv. La Cortul Tineretului, publicul a putut asista la prezentările lui Kolozsi Istvan și Fazakas Lajos despre lumea ciupercilor, Florian Albert despre plante medicinale, precum și la prezentarea consultantului Goodwill Consulting despre accesarea fondurilor pentru turism. Programul a continuat cu o discuție în limba maghiară cu preotul romano-catolic al orașului, Elekes Szabolcs. Cei mici s-au bucurat de o petrecere cu spumă, dar și de prezentarea diferitelor utilaje de lucru și a serviciilor oferite de Salvamont Borsec.

Pe scena mare au urcat Orchestra populară Szöcs Lőrincz, apoi Cora Munteanca, formația Cumetrii de la

Jolotca, trupa Story Time The Band, iar seara s-a încheiat cu energia trupei Zanzibar.

Un eveniment cu deschidere europeană

Zilele Orașului Borsec 2025 au inclus și derularea proiectului nr. 101157408 — MUFEUL PCDSC — CERV-2023-CITIZENS-TOWN-TT, depus de Orașul Borsec (Borsec), PIC 946026354, la Agenția Executivă Europeană pentru Educație și Cultură (EACEA), în cadrul programului EACEA.B – Creativitate, cetățenie și operațiuni comune, EACEA.B.3 – Europa pentru cetățeni. Proiectul, în valoare de 24.530 euro, intitulat *„Înțelegere reciprocă și prietenie la nivelul UE: Promovarea diversității culturale și a coeziunii sociale”*, s-a desfășurat între 31 iulie – 4 august 2025, reunind 150 de participanți, dintre care 88 internaționali din Ungaria, Slovacia și Cehia.

Prin seminarii, programe culturale, vizite de studiu și mese rotunde, evenimentul a consolidat dialogul intercultural și identitatea europeană comună între orașele înfrățite.

Atmosfera de sărbătoare, bogăția programului și implicarea comunității demonstrează că Borsec nu este doar o destinație turistică, ci și un spațiu al culturii, prieteniei și tradiției.

Organizatorii transmit mulțumiri tuturor celor care au contribuit la realizarea acestei ediții de succes.



**Finanțat de
Uniunea Europeană**

ÎNCEPUTUL ANULUI BISERICESC ȘI SEMNIFICAȚIILE ACESTUIA



Anul nou bisericesc generează pentru întreaga creștinătate un nou început. Este momentul prin care întreaga fire văzută și nevăzută dobândește implicita capacitate a renașterii duhovnicești.

Când vorbim despre anul bisericesc și începutul lui, ne gândim la timp, ca dimensiune a vieții omului. Creat odată cu lumea, timpul ne definește existența creștină. Primul verset al Sfintei Scripturi vestește aceasta: „La început a făcut Dumnezeu cerul...”

Mântuitorul nostru Iisus Hristos, Fiul lui Dumnezeu întrupat, este capul nevăzut al Bisericii, dar și apogeul istoriei religioase a omenirii, așa cum spunea părintele profesor Ene Braniște. Istoria de până la Întruparea Logosului este timpul de așteptare al omenirii, orientat mesianic spre El. Cultul bisericesc, în cadrul anului bisericesc, nu constituie o simplă amintire a trecutului, ci ne sugerează și evenimentele viitoare. Prin marile sărbători ale anului bisericesc participăm noi înșine la cele comemorate.

Calendarul, ca sistem de măsurare a timpului, se întocmește pe durata unui

an. Calendarul creștin are o origine romană. În limba română, denumirile lunilor anului și ale zilelor săptămânii sunt toate de origine latină, cu excepția sâmbetei (cuvânt iudaic, ajuns în limba română tot prin intermediul limbii latine).

În curgerea anului, luna septembrie ocupă un loc aparte. Întâia zi a acesteia reprezintă pentru Biserica noastră dreptmăritoare începutul anului bisericesc, adică a Indictionului.

În fiecare moment al existenței noastre, Biserica face simțită prezența Mântuitorului în viața creștinilor, întreține mereu amintirea Domnului, cu învățătura și faptele Sale, mai ales prin felul cum este alcătuit anul bisericesc sau liturgic și prin momentele sale de referință: sărbători, posturi și alte momente importante pentru noi creștinii.

În centrul istoriei mântuirii noastre sunt Jertfa, Patimile, Moartea și Învierea Domnului. În centrul anului bisericesc stă sărbătoarea Învierii Domnului. În raport cu Sfintele Paști, anul nostru bisericesc se împarte în Triod (ca perioadă pre-pascală), Penticostar (perioada pascală) și Octoih (perioada post-pascală). În

cursul fiecărui an bisericesc, privit în întregul lui, se comemorează întreaga viață și activitate a Mântuitorului nostru Iisus Hristos, cu cele trei aspecte ale misiunii Sale, dar mai ales cu activitatea Sa arhierescă. De aceea, vorbim despre caracterul pascal al cultului și al anului bisericesc. Prin felul cum este întocmit anul nostru bisericesc, amintirea Mântuitorului este permanentă în fiecare zi a vieții noastre.

În același timp cu comemorarea Mântuitorului, creștinii trăiesc amintirea vieții și a lucrărilor celorlalte persoane sfinte din istoria Bisericii noastre: profeți, drepti, apostoli, martiri, sfinți. Toți au lucrat și s-au jertfit pentru Biserică. Ei sunt modelele noastre și mijlocitori în rugăciune pentru noi. Între ei, un loc aparte în sufletele noastre are Preacurata Fecioară Maria, de Dumnezeu Născătoare, a cărei Adormire am cinstit-o de curând și cu a cărei prăznuire a Nașterii (8 septembrie) începe anul bisericesc.

În tradiția Legii celei Vechi, 1 septembrie era începutul anului evreiesc și se crede că în această zi s-a început creația lumii. Și tot în această zi, Mântuitorul nostru Iisus Hristos Și-ar fi început activitatea publică. Sfântul Evanghelist Luca spune că Domnul Iisus a venit în Nazaret, unde crescuse și, „după obiceiul Său, a intrat în ziua sâmbetei în sinagogă și S-a sculat să citească. Și I s-a dat cartea Prorocului Isaia. Și, deschizând El cartea, a găsit locul unde era scris: Duhul Domnului este peste Mine, pentru care M-a uns să binevestesc săracilor... Și să vestesc anul plăcut Domnului” (Luca 4, 16-19).

Să privim cu speranță la semnificația duhovnicească a Anului Nou Bisericesc și să prăznuim primele sărbători ale Nașterii Maicii Domnului și Înălțarea Sfintei Crucii cu credință, nădejde și dragoste.

BORSEC A GĂZDUIT EDIȚIA A VIII-A A „CEA1 BORSEC FESTIVAL”

– PATRU ZILE DE MUZICĂ, SPORT ȘI INSPIRAȚIE



ECHIBE CARE AU PARTICIPAT LA CONCURSUL GASTRONOMIC

În perioada 17 și 20 iulie 2025, în Poiana Hármasliget, s-a desfășurat „Cea1 Borsec Festival”, un eveniment ajuns la cea de-a VIII-a ediție. În plin sezon turistic, festivalul a adunat localnici și turiști într-o atmosferă de bucurie, relaxare și bun gust, oferind pa-

tru zile de reconectare cu natura și momente de neuitat petrecute alături de cei dragi.

Anul acesta, festivalul a avut o semnificație aparte, marcând și aniversarea a 300 de ani de tradiție balneară la Borsec, stațiune atestată documentar pentru pri-

ma dată în 1725.

Pe scena festivalului au urcat artiști de renume, iar concertele susținute de The Urs, Ismerős Arcok și Ducu Bertzi au adus publicului seri pline de energie și emoție. Dincolo de muzică, participanții s-au bucurat de concursuri de orientare sportivă, cros montan, concursuri de gătit, dar și de numeroase alte activități menite să promoveze mișcarea, sănătatea și spiritul de echipă. O prezență deosebită a fost cea a sportivului Rakoncay Gábor, dublu deținător al recordului Guinness, navigator solitar care a traversat de șapte ori Oceanul Atlantic și campion mondial la ultramaraton.

Evenimentul a reunit atât locuitorii orașului Borsec, cât și turiștii aflați în stațiune, confirmând statutul festivalului ca un reper important în viața culturală și turistică a regiunii.

Organizatorii transmit mulțumiri tuturor celor care au contribuit la succesul acestei ediții.

ECHIPA DE ORGANIZARE

FESTIVALUL NOSTALGIC MUȚUMIRI

Timp de trei zile, Borsec s-a umplut din nou de viață, rochiile de epocă splendide au colorat orașul, iar noi am putut călători împreună în atmosfera fermecătoare a trecutului. Plimbarea cu joben și eleganța domnilor în frac au adăugat o notă aparte evenimentului, transformând festivalul într-o adevărată călătorie în timp.

Aș dori ca fiecare participant să ducă acasă un mic gând: valorile trecutului sunt și astăzi comori. Respectul, solidaritatea, dragostea pentru tradiții – acestea nu s-au pierdut, doar noi trebuie să le păstrăm vii. Festivalul Nostalgic arată că simplitatea și căldura vremurilor de altădată ne pot face fericiți și astăzi. Sin-



cer vă spun, pentru mine acest festival reprezintă sufletul orașului. Din punct de vedere turistic, reprezintă o atracție enormă, cultural - păstrează tradițiile noastre, iar din punct de vedere comunitar, poa-

te cel mai important: aduce oamenii împreună. Localnicii se pregătesc împreună, se ajută, vin cu idei – iar această mobilizare comună, această conviețuire este sufletul adevărat al festivalului.

Prin aceasta adresez mulțumiri echipei organizatoare, primăriei și fiecărui colaborator, Hotelului Melik și tuturor celor din domeniul ospitalității, gazdelor, doamnelor și domnișoarelor participante la paradă în rochiile de bal, domnilor cu joben și în frac, dansatorilor, instructorilor de dans, artiștilor, echipei de sonorizare, fotografiilor – și tuturor celor care au contribuit la această minunată sărbătoare.

La anul, din nou, aici, împreună!

MOȘNEAG ILONA

TREI CONCERTE ÎN GRĂDINĂ



ADRIAN NAIDIN - VIOLONCELIST

Conform unui proiect depus și grație unei subvenții nerambursabile acordate de Centrul Cultural și de Arte din Lăzarea, Asociația Culturarium a organizat Trei concerte în grădină în timpul verii. Invitații noștri au fost formațiile *Țăpinarii*, *Impro-Víziók 2.2* și violoncelistul *Adrian Naidin*.

Scopul nostru a fost acela de a oferi atât comunității locale, cât și turiștilor, mici episoade de divertisment în zilele liniștite dintre evenimentele majore organizate de administrația locală, într-un spațiu extraordinar. Scena de lemn din curtea pensiunii *Papa la Soni* a reprezentat decorul ideal, deoarece podiumul

izolat din grădină și dealul care îl înconjoară s-au dovedit a fi spațiul perfect pentru ca spectatorii să se poată așeza confortabil și a se relaxa pe pufuri și scaune. Publicul a participat la concertele organizate în timpul săptămânii în inima stațiunii, dar totuși într-un spațiu care se simțea aproape izolat. Am avut senzația că atmosfera a fost înnobilită de copacii, tufișurile și ghirlandele care se înălțau deasupra locului și chiar de silueta bisericii, care părea și mai monumentală în amurg și din perspectiva broaștei. În timpul celui de-al doilea concert întinericul se lăsase deja, dar la ultimul, umbrele răcoroase ale nopții care se apropia ne-au

învăluit întocmai, așa că publicul s-a învelit în păături la rândul lui, ferindu-și picioarele încălțate cu sandale de suflul răcoros al unei serii de sfârșit de august în Borsec.

Ce noroc că muzicienii au găsit sunetele cu siguranță maximă chiar și pe timp de amurg!

Am urmărit cu surprindere cum cei doi membri ai trupei *Țăpinarii* au reușit să stârnească hohote de râs în rândul publicului, cu toate că versurile lor pline de haz au fost acompaniate doar de o singură chitară. A fost și mai impresionant cum violoncelistul Naidin și instrumentul său au devenit aproape un trup și un suflet, iar artistul-interpret și-a acompaniat cântecele cu niște efecte sonore epatante, unicul violoncel înlocuind un șir întreg de instrumente. El, tenorul, care la prima vedere arăta mai degrabă ca un rocker! Membrii trupei *Impro-Víziók 2.2* au cucerit publicul prin interpretarea lor antrenantă, notele celor patru instrumente împletindu-se în melodii de sorginte populară și jazz, cu solouri ocazionale de țambal, ritmuri apăsate de contrabas și jocuri virtuozice la vioară. În cazul în care vreunul dintre cititorii *Izvoarelor* se simte inspirat, băieții caută versuri care să întregescă compoziția lor originală intitulată *Bumbac*.

Aprobarea eforturilor noastre a venit chiar din rândul publicului, care și-a exprimat dorința să facem din acest proiect unul recurent, deoarece ar fi cerere și pentru acest gen de program. Noi, membrii asociației *Culturarium* nu ne-am luat încă rămas bun de la proiect – lucrările din fundal legate de raportare sunt încă în curs –, dar deja ne lipsește ambianța care s-a creat cu ocazia concertelor. Pentru că ne-a plăcut și nouă.

Ne-am dorit organizarea a Trei concerte în grădină și am reușit, dar nu fără sprijinul generos al Centrului Cultural și de Arte Lăzarea, cărora le mulțumim încă o dată!



IMPRO- VÍZIÓK 2.2

EDUCAȚIE PENTRU MEDIU LA BORSEC: 7 ANI DE IMPLICARE ACTIVĂ

Liceul Tehnologic „Zimmethausen” din Borsec continuă să fie un model de implicare și responsabilitate față de mediu, marcând cu mândrie 6 ani de activitate în prestigiosul Program Internațional Eco-Școală, o inițiativă educațională menită să cultive comportamente sustenabile în rândul elevilor. Sub coordonarea Centrului Carpato-Danubian de Geoecologie, partenerul oficial al programului în România, au fost organizate o serie de activități cu impact comunitar: Târguri de Crăciun și de primăvară cu tematică ecologică, acțiuni de ecologizare în oraș și în zonele naturale, dar și campanii de colectare selectivă și reciclare.

Anul acesta se împlinesc 7 ani de participare în programul „Școală Prietenoasă cu Natura”. Ca o recunoaștere a activităților desfășurate, școala a primit în anii



TÂRGUL DE PRIMĂVARĂ 2025

anteriori panoul oficial și placheta de certificare, simboluri ale angajamentului ferm față de protejarea naturii.

Pe parcursul acestor ani, elevii și profesorii s-au implicat în numeroase acțiuni

ecologice. Un exemplu este hrănirea păsărilor pe timp de iarnă, un gest simplu dar esențial, prin care elevii au învățat importanța protejării viețuitoarelor în anotimpurile reci. De asemenea, participarea la Olimpiada Speciilor a fost o ocazie valoroasă pentru aprofundarea cunoștințelor despre biodiversitate și înțelegerea ecosistemelor locale.

Toate aceste inițiative au fost posibile datorită susținerii constante oferite de colectivul didactic și de conducerea școlii, cărora le mulțumesc pentru implicare, deschidere și sprijin în promovarea unei educații ecologice moderne.

Prin activitatea sa, Liceul Tehnologic „Zimmethausen” dovedește că o școală poate deveni un real model de prietenie cu natura, iar elevii săi — adevărați ambasadori ai mediului în comunitate.

COORDONATOR,
COTRIGĂȘANU CRISTINA-ELENA

UN NOU ÎNCEPUT ÎN BĂNCILE ȘCOLII — SFATURI PENTRU ELEVI ȘI PĂRINȚI

Începutul anului școlar aduce în fiecare an o nouă oportunitate de dezvoltare și de trăire a experiențelor comunitare. Fie că vorbim despre un elev de clasă întâi sau despre un licean, începutul școlii vine întotdeauna cu provocări: materii noi, profesori noi, situații sociale noi îi așteaptă pe tineri. Cheia succesului este pregătirea și sprijinul familiei.

Pentru părinți: siguranță și susținere

Rolul părinților este esențial la orice vârstă. În perioada de începere a școlii este important să se creeze o atmosferă liniștită și echilibrată în familie. Discuțiile îi pot ajuta pe copii să-și exprime emoțiile: alături de bucurie, adesea apar și nesiguranța sau anxietatea.

Părinții își pot sprijini copilul să-și găsească locul în comunitate, fie că este

vorba despre noii colegi de clasă, despre prieteni sau despre relația cu cadrele didactice. Totodată, este recomandat să susțină constant dezvoltarea independenței: stabilirea unui program regulat de studiu, organizarea sarcinilor și menținerea în ordine a rechizitelor sunt obiceiuri care vor fi definatorii și în viața de adult.

Pentru elevi: motivație și comunitate

Începutul de an școlar este un prilej bun pentru ca elevii să-și stabilească noi obiective. Este important să înțeleagă că învățătura nu este doar o obligație, ci și o oportunitate de afirmare personală. Curiozitatea, participarea activă și deschiderea pot ajuta fiecare elev să descopere bucuria în procesul de învățare.

Experiențele trăite în comunitate sunt la fel de importante ca rezultatele școlare.

Colaborarea, respectul față de ceilalți și spiritul de înțelegere contribuie la formarea unei atmosfere de susținere și acceptare în clasă. Elevii ar trebui să-și amintească faptul că a greși este firesc: învățarea din greșeli este o parte naturală a dezvoltării.

Responsabilitate comună, succes comun

Începerea școlii oferă în fiecare an noi posibilități. Prezența încurajatoare a părinților, sprijinul profesional și uman al profesorilor, precum și curiozitatea și perseverența elevilor pot conduce împreună la un an școlar reușit și plin de satisfacții. Atunci când cele trei părți — familia, școala și elevul — colaborează, noul an școlar poate aduce cu adevărat progres și realizări pentru toată lumea.

TRADUCERE DUPĂ: KOVÁCS J.

NOI OPORTUNITĂȚI PENTRU DIVERSIFICAREA PROGRAMULUI FESTIVALULUI NOSTALGIC

Acordul final al festivalurilor din sezonul estival este Festivalul Nostalgic. Toată lumea îl așteaptă, pentru că are o atmosferă specială. Trezește în fiecare amintiri din vremurile de altădată, prin muzică, dans și gastronomie. Este o bucurie să vezi mulți tineri îmbrăcați în costume de epocă, plimbându-se sau dansând pe muzica specifică vremurilor. Atmosfera este cu adevărat magică. Vin oaspeți chiar și din zone îndepărtate, doar ca să vadă și să participe, fie și pentru câteva ore. Au fost ani în care și restaurantele au intrat în spiritul evenimentului, pregătind mâncăruri și deserturi tradiționale. Ar fi minunat ca această inițiativă să fie continuată.

Fiind un oraș balnear, care se mândrește cu o tradiție de 300 de ani de tratamente balneare, mulți dintre noi ne întrebăm: cum arătau costumele de baie de altădată? Cu siguranță diferite de cele din zilele noastre. Până în secolul al XVIII-lea, cultura băilor nu făcea parte din viața omului de rând. Membrii mai emancipați ai aristocrației intrau în apă așezați sau în picioare într-o cabană din lemn (numită „căruță de baie”), iar după ce se îmbăiau, erau trași afară tot cu aceasta.

În secolul următor, ținuta de baie nu era cu mult diferită de îmbrăcămintea de stradă. Femeile purtau rochii care acopereau între-

gul corp, din pânză sau carton. În secolul al XX-lea, purtau salopete până la genunchi și ciorapi, chiar dacă femeile și bărbații făceau baie separat. Și la Borsec exista un orar separat pentru femei și pentru bărbați, iar supraveghetorii vegheau cu strictețe la respectarea regulilor. Încălcarea decenței publice era pedepsită. La începutul secolului, bărbații purtau costume de baie dintr-o singură piesă, iar pantalonii scurți erau la modă.

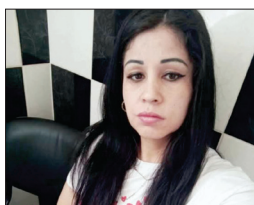
În anii 1940 a apărut costumul de baie din două piese. Apariția bikinilor a stârnit scandal public, chiar și în Franța, țară considerată emancipată. Bărbații purtau slipuri, confecționate mai întâi din carton, apoi din nylon. Anii '60 au adus adevărata eliberare, odată cu apariția monokini-ului. Vederea sânilor goi a revoluționat cultura băilor. În anii '70, tanga a reprezentat un nou pas în moda costumelor de baie (dimensiunea slipului masculin s-a redus). Moda de astăzi este pantalonul scurt de surfing, preferat atât de femei, cât și de bărbați.

Ce va aduce viitorul? Nu știm. Cert este că moda se schimbă continuu, iar oamenii încearcă să țină pasul cu ea.

Poate că, la o ediție viitoare, Fontana Spa&Balneo ar putea organiza o prezentare de costume de baie din diferite epoci.

FARKAS ALADÁR

SĂ O AJUTĂM ÎMPREUNĂ PE ROZÁLIA!



Fazakas Rozália Monica, mamă a trei copii, în vârstă de 35 de ani, a fost diagnosticată recent cu cancer mamar malign, gradul 2. Această veste a avut un impact profund asupra familiei sale, care face eforturi considerabile pentru a-i oferi tot sprijinul necesar în această perioadă dificilă.

Ea trebuie să urmeze de urgență investigații medicale regulate și ședințe de chimioterapie.

Aceste tratamente sunt vitale pentru viața ei, dar, din păcate, reprezintă și o povară financiară uriașă pentru familie.

În acest context, apelăm cu respect la generozitatea dumneavoastră. Orice contribuție financiară, indiferent de valoare, poate avea un impact major. De asemenea, orice mesaj de încurajare, distribuire sau formă de sprijin este binevenită și apreciată.

Cont bancar:

RO77BTRLRONCRT0625278701

Fazakas Rozália Monica

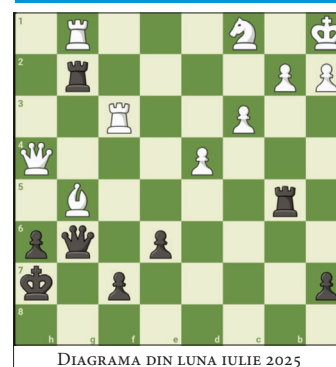
Punct de colectare donații:

Primăria Orașului Borsec

Szócs Ágnes – 0723.570.005

Vă mulțumim pentru solidaritate și sprijin!

ȘAH CU VODĂ COSTEL



Vă prezentăm rezolvarea diagramei de șah din ziarul local Izvoarele din luna iulie 2025.

1 -Db1!+
2Rxb1-Tgxb2+
3Ra1-Tb1#

Rezolvare: Vodă Costel

Vă prezentăm o nouă diagramă de șah și pasionații de șah sunt rugați să ne dea soluțiile pentru rezolvarea problemei (la Centrul Național de Informare și Promovare Turistică din Borsec sau prin email la adresa: turism.borsec@gmail.com).

*Turn=T / Cal=C / Nebun=N / Damă=D Rege=R
Pionii nu se însemnează doar câmpul unde mută!!!



COLECTAREA SELECTIVĂ A DEȘEURILOR DIN POARTĂ

LUNI 15 SEPTEMBRIE 2025
LUNI 20 OCTOMBRIE 2025



CENTRUL NAȚIONAL DE INFORMARE
ȘI PROMOVARE TURISTICĂ

Borsec - Borszék str. Carpați, 86/A, Jud. Harghita

Telefon/Fax: +40 266 337 522, Mobil: +40 722 676 635
e-mail: turism.borsec@gmail.com, web: www.statuineaborsec.ro

© CNIPT BORSEC INFO

PRIMĂRIA ORAȘULUI BORSEC

ISSN 2601 - 1018

Redactori: Nicolae Ciupudean, Daniela Hângan, Vodă Costel, Fazakas Emese, Farkas Aladár,

Bordanciu Dănuț, Julianna Bordanciu, Cotrigășanu Cristina-Elena

Tehnoredactare: sc artmobil - group srl

Tipografia: F&F INTERNATIONAL - Gheorgheni